

263

VYHLÁŠKA

ze dne 31. července 2003,

**kterou se mění vyhláška č. 53/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 242/2000 Sb.,
o ekologickém zemědělství a o změně zákona č. 368/1992 Sb.,
o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů**

Ministerstvo zemědělství stanoví podle § 35 zákona č. 242/2000 Sb., o ekologickém zemědělství a o změně zákona č. 368/1992 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon“) k provedení § 11 odst. 1 písm. c), d) a e), § 11 odst. 3, § 12 odst. 3, § 14 odst. 1 písm. e), f) a i), § 15 odst. 2, § 16 odst. 1 písm. a), § 17 odst. 2, § 19 odst. 5, § 20 odst. 2 písm. a), § 21 odst. 1 a 3 a § 26 odst. 2 a 4:

Čl. I

Vyhláška č. 53/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 242/2000 Sb., o ekologickém zemědělství a o změně zákona č. 368/1992 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, se mění takto:

1. V § 5 odst. 2 se slova „31. prosince 2003“ nahrazují slovy „dne vstupu smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii v platnost“.

2. V § 5 odst. 3 se slova „31. prosince 2003“ nahrazují slovy „dne vstupu smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii v platnost“.

3. V § 11 odst. 5 se slova „31. prosince 2002“ nahrazují slovy „dne vstupu smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii v platnost“.

4. V § 12 odst. 1 se slova „31. prosince 2003“ nahrazují slovy „dne vstupu smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii v platnost“.

5. V § 14 odst. 2 se slova „31. prosince 2003“ nahrazují slovy „dne vstupu smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii v platnost“.

6. V § 23 odst. 4 se slova „31. prosince 2002“ nahrazují slovy „dne vstupu smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii v platnost“.

7. Příloha č. 3 zní:

„Příloha č. 3 k vyhlášce č. 53/2001 Sb.

Statková hnojiva, hnojiva, pomocné půdní látky, pomocné rostlinné přípravky a substráty,
které lze používat v ekologickém zemědělství

1. Statková hnojiva**2. Minerální hnojiva**

Použití minerálních hnojiv ekologickým podnikatelem (žadatelem o registraci) je možné jenom tehdy, pokud již byla na pozemku realizována opatření na zlepšení úrodnosti půdy a výživy rostlin uvedená v § 11 odst. 1 písm. a), b), f) a g) zákona a § 7 vyhlášky.

Číslo typu*)	Označení typu*)	Složení a způsob výroby
Fosforečná hnojiva		
2.1.1.	Thomasova moučka	silikofosfát vápenatý, struska z výroby oceli
2.6.	přírodní měkký fosforit	trikalcium fosfát a uhličitán vápenatý; mletí měkkého fosforitu
Draselná hnojiva		
3.1.	surová draselná sůl (Kainit)	surová draselná sůl (KCl + MgSO ₄)
3.5.	síran draselný	síran draselný
3.6.	síran draselný s hořčíkem	síran draselný, síran hořečnatý
3.7.	Síran draselný s Kieseritem	monohydrát síranu hořečnatého, síran draselný
Hnojiva s vápníkem, hořčíkem a sírou (hnojiva s druhotnými živinami)		
4.1.	Síran vápenatý	síran vápenatý – pouze z přírodních zdrojů (sádrovec)
4.2.	Chlorid vápenatý-roztok	chlorid vápenatý – ošetření listů jabloní při prokázaném nedostatku vápníku
4.4.	kieserit síran hořečnatý	monohydrát síranu hořečnatého
4.5.	hořká sůl, síran hořečnatý	hořká sůl, heptahydrát síranu hořečnatého
Stopové prvky		
10.-16.	Stopové prvky – pouze při prokázaném nedostatku	
Chelatizace stopových prvků se přípouští pouze kyselinou citrónovou.		
Vápenatá a hořečnatovápenatá hnojiva		
17.1.1.	Vápenec	mletý přírodní vápenec
17.1.2.	Dolomitický vápenec	mletý přírodní dolomitický vápenec
17.1.3.	Vápnitý dolomit	mletý přírodní vápnitý dolomit
17.1.4.	Dolomit	mletý přírodní dolomit

3. Organická a organominerální hnojiva

Číslo typu*)	Označení typu*)	Složení a způsob výroby
18.1.	organické hnojivo**)	a) průmyslový kompost

		b) ze statkových hnojiv, termofilní aerobní fermentací c) ze statkových hnojiv, zpracování žížalami Eisenia foetida
18.2.	organominerální hnojivo	z melasy po vydestilování lihu a přidání minerálních hnojiv, také „melasové výpalky zahuštěné obohacené“

*) Číslo typu a označení typu podle vyhlášky č. 474/2000 Sb., o stanovení požadavků na hnojiva.

**) Při jejich výrobě smí být použita pouze statková hnojiva, hnojiva, pomocné půdní látky, pomocné rostlinné přípravky a substráty uvedené v této příloze.

4. Pomocné půdní látky

humínové a fulvokyseliny

půdní očkovací látky (Azotobacter, Bacillus megatherium, Azospirillum brasilense

Endomykorrhizní houby, Agrobacterium)

5. Substráty

rašelina substrátová“.

8. Příloha č. 4 zní:

„Příloha č. 4 k vyhlášce č. 53/2001 Sb.

Seznam přípravků a ostatních prostředků na ochranu rostlin¹⁾

1. Biologické přípravky na ochranu rostlin

1.1. Biologické přípravky na bázi makroorganismů²⁾

1.2. Biologické přípravky na bázi mikroorganismů

2. Chemické přípravky na ochranu rostlin

Použití těchto přípravků je možné pouze tehdy, pokud již byla ekologickým podnikatelem (žadatelem o registraci) na pozemku realizována preventivní opatření uvedená v § 11 odst. 1 písm. a), b) f) a g) zákona, a pokud jsou porosty rostlin přímo ohroženy chorobou nebo škůdcem.

Účinná látka:

albumin (mléčný), kasein

alginát sodný

tetraboritan sodný

síran měďnatý (modrá skalice)

síran měďnatý zásaditý

síran železnatý (zelená skalice)

vápenné mléko

vápenec mletý

draselná sůl přírodních mastných kyselin

hydrogenuhličitan sodný

hydroxid měďnatý

hydroxid hořečnatý

lecitin

rostlinné oleje

minerální oleje

fosforečnan železitý

oxid siřičitý

oxychlorid mědi

polysulfidická síra

přírodní pyretrum (pyretriny bez přísad syntetických pyretroidů)

rodenticidy neperzistentní (pouze v pastích)

síran měďnatý zásaditý

síra

3. Ostatní prostředky na ochranu rostlin

3.1. Biotechnické prostředky (pasivní pomocné prostředky)

Lepové pásy, lepové desky a sférické lapáky, vizuální lapáky

3.2. Prostředky k ošetření rezných ran a poranění

3.3. Feromony (semiochemikálie), které jsou určeny k signalizaci náletu škůdců (monitoringu)

1) Zákon č. 147/1996 Sb., ve znění zákona č. 409/2000 Sb., zákona č. 314/2001 Sb., zákona č. 309/2002 Sb. a zákona č. 320/2002 Sb.

2) Vyhláška č. 91/2002 Sb., o prostředcích na ochranu rostlin.“

9. Příloha č. 9 zní:

„Příloha č. 9 k vyhlášce č. 53/2001 Sb.

Přídavné látky,¹⁾ pomocné látky²⁾ a suroviny zemědělského původu, nepocházející z ekologického zemědělství nebo z přechodného období, které mohou být použity pro výrobu biopotravin

A . Složky nezemědělského původu

A. 1. Přídavné látky a pomocné látky

- E 170 Uhličitany vápenaté – všechny povolené operace s výjimkou barvení
- E 220 Oxid siřičitý (pouze pro víno)
- E 270 Kyselina mléčná
- E 290 Oxid uhličitý
- E 296 Kyselina jablečná
- E 300 Kyselina askorbová
- E 306 Přírodní extrakt s vysokým obsahem tokoferolů – antioxidanty do tuků a olejů
- E 322 Lecitiny
- E 330 Kyselina citrónová
- E 333 Citran vápenatý
- E 334 Kyselina vinná (L(+)-)
- E 335 Vinan sodný
- E 336 Vinan draselný
- E 341 Dihydrogenfosforečnan vápenatý - kypřící prostředky do samokypřících mouk
- E 400 Kyselina alginová
- E 401 Alginát sodný
- E 402 Alginát draselný
- E 406 Agar
- E 407 Karagenan
- E 410 Karubin (moučka ze svatojánského chleba)
- E 412 Guma guar
- E 413 Tragant
- E 414 Arabská guma
- E 415 Xanthan
- E 416 Guma karaya
- E 440 Pektiny
- E 500 Uhličitany sodné
- E 501 Uhličitany draselné
- E 503 Uhličitany amonné

E 504 Uhličitany hořečnaté

E 516 Síran vápenatý - nosič

E 524 Hydroxid sodný - k ošetření povrchu louhovaného pečiva

E 938 Argon

E 941 Dusík

E 948 Kyslík

E 509 Chlorid vápenatý – prostředek pro koagulaci

E 170 Uhličitan vápenatý

E 526 Hydroxid vápenatý

E 528 Hydroxid hořečnatý

E 516 Síran vápenatý - prostředek pro koagulaci

E 511 Chlorid hořečnatý - prostředek pro koagulaci

E 501 Uhličitan draselný – při sušení hroznů

E 500 Uhličitan sodný – při výrobě cukru

E 330 Kyselina citrónová – při výrobě oleje a hydrolýze škrobů

E 513 Kyselina sírová – při výrobě cukru

E 405 Propan-1,2 diol – při výrobě cukru v procesu krystalizace do 31.12.2006

E 290 Oxid uhličitý

E 941 Dusík

Etanol - rozpouštědlo

Kyselina tříselná – při filtraci

Albumin z vaječného bílku

Kasein

Želatina

Rostlinné oleje - jako mazadla, prostředky k oddělení komponent a proti tvoření pěny

E 551 Oxid křemičitý

E 153 Medicinální uhlí

E 553B Talek (prostý azbestu) (synonymum mastek)

E 558 Bentonit

E 559 Křemičitan hlinitý (kaolin)

Křemelina

Perlit

Rýžová moučka

E 901 Včelí vosk

E 903 Karnaubský vosk

A.2. Látky určené k aromatizaci potravin

Látky získané fyzikálními procesy, například destilací a extrakcí rozpouštědly, enzymovými nebo mikrobiálními postupy ze surovin rostlinného nebo živočišného původu jako takových nebo upravených pro lidskou spotřebu postupy určenými k přípravě potravin (přírodní aromatické látky).³⁾

A.3.

Pitná voda⁴⁾

A.4. Soli

Soli kuchyňské (hlavní složka chlorid sodný nebo draselný) obvykle používané při zpracování potravin.

A.5. Mikroorganismy a enzymy

Kultury mikroorganismů a enzymů běžně používané v potravinářské výrobě s výjimkou geneticky modifikovaných organismů (např. droždí, mlékárenské kultury) a produktů od nich odvozených (např. syřidla, enzymy).

¹⁾ § 2 písm. j) zákona č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění zákona č. 306/2000 Sb.

²⁾ § 2 písm. l) zákona č. 110/1997 Sb., ve znění zákona č. 306/2000 Sb.

³⁾ Vyhláška č. 53/2002 Sb., kterou se stanoví chemické požadavky na zdravotní nezávadnost jednotlivých druhů potravin a potravinových surovin, podmínky použití látek přídatných, pomocných a potravních doplňků, ve znění vyhlášky č. 233/2002 Sb.

⁴⁾ § 3 odst. 1 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů.

B. Složky zemědělského původu nepocházející z ekologického zemědělství.

Do výše 30% hmotnosti (nebo objemu u surovin a výrobků v kapalně formě) složek zemědělského původu lze při výrobě biopotravin používat konvenční nezpracované rostlinné produkty a produkty z nich vyrobené:

B.1. Rostlinné produkty nezpracované:

B.1.1. Jedlé plody, ořechy a semena:

Žaludy (*Quercus* spp.)

Ořechy koly (*Cola acuminata*)

Angrešt (*Ribes uva - crispa*)

Maracuja (pašijové ovoce) (*Passiflora edulis*)

Maliny sušené (*Rubus idaeus*)

Červený rybíz sušený (*Ribes rubrum*)

B.1.2. Jedlé koření a byliny:

Křen selský semena (*Armoracia rusticana*)

Galgán lékařský (*Alpinia officinarum*)

Světlice barvířská květ (*Carthamus tinctorius*)

Potočnice lékařská (*Nasturtium officinale*)

Pepřovec měkký (*Schinnus molle* L.)

B.1.3. Různé

Řasy (*Algae*) - včetně mořských, které lze použít pro výrobu běžných potravin

B.2. Rostlinné produkty zpracované:

B.2.1. Tuky a oleje rafinované a nerafinované, ale nikoli chemicky modifikované ze všech surovin kromě:

Kakaa (*Theobroma cacao*)

Kokosového ořechu (*Cocos nucifera*)

Oliv (*Olea europaea*)

Slunečnice (*Helianthus annuus*)

Palmy olejové (*Elaeis guineensis*)

Řepky olejné, řepice (*Brassica napus*, *Brassica rapa*)

Světlice barvířská – saflor (*Carthamus tinctorius*)

Sezamu indického (*Sesamum indicum*)

Soji luštinaté (*Glycine max*)

B.2.2. Cukry, škroby, jiné produkty z obilovin a hlíz:

Fruktóza

Rýžový papír

Škrob rýžový a kukuřičný (*Zea mays convar. amylacea*) chemicky nemodifikovaný

B.2.3. Jiné

Protein z hrachu (*Pisum sp.*)

Rum – pouze vyrobený z třtinového cukru

Ovocný likér vyrobený z višní a látek určených k aromatizaci podle části A této přílohy

B.3. Živočišné produkty

Vodní organismy nepocházející z akvakultury, které lze použít pro výrobu běžných potravin

Želatina

Sušená syrovátka

Střeva pro masné výrobky – do 1.4.2004“.

10. V příloze č. 12 část D zní:

„D. Náležitosti žádosti o osvědčení pro vývoz bioproduktů a biopotravin podle § 26 odst. 4 zákona č. 242/2000 Sb.

(Výplňte čitelně hůlkovým písmem nebo na stroj)

Jméno a příjmení nebo obchodní firma, je-li žadatelem fyzická osoba, název nebo obchodní firma, je-li žadatelem právnická osoba: Adresa:										Číslo jednací	
A. Informace o zahraničním příjemci zboží										Kódy vyvážených produktů dle celního sazebníku (kódy konosamentů) *	
Země určení											
Název a adresa prvního zahraničního příjemce zboží		Číslo dodacího listu (faktury) vystaveného dodavatelem – exportérem:									
Přesná adresa a jméno dovozce EU										Datum vývozu z ČR:	
B. Informace o zboží										C. Informace o původu bioproduktu / biopotraviny	
Název a označení bioproduktu / biopotraviny	Množství brutto v kg	Množství netto v kg	Jiné měrné jednotky	Způsob zabalení / přepravy	Počet kontejnerů / palet	Označení kontejnerů / palet (čísla kont. a jejich druh)*	Název a adresa ekologického podnikatele / výrobce biopotravin	Výrobce nebo dopravce výrobků, který vykonal poslední operaci se zásilkou (výroba, příprava, balení) u každého vyváženého bioproduktu či biopotraviny *, evidenční číslo osvědčení o původu			
Datum podání žádosti:							Podpis a razítko žadatele:			Datum vystavení vývozního osvědčení: Zpracoval:	

* Požadované informace lze doložit v přílohách žádosti o vydání osvědčení pro vývoz“.

11. Příloha č. 15 zní:

„Příloha č. 15 k vyhlášce č. 53/2001 Sb.

Seznam zemí a jejich inspekčních orgánů, jejichž osvědčení se uznává za rovnocenné osvědčením podle zákona o ekologickém zemědělství

Stát a popř. kód inspekčního orgánu	Název inspekčního orgánu
ARGENTINA	
	Argencert S.R.L.
	Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos
	Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert)
	Organización Internacional Agropecuaria (OIA)
	Letis SA
AUSTRALIA	
	National Association Sustainable Agriculture Australia
	Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS)
	Bio-dynamic Research Institute (BRDI)
	Biological Farmers of Australia (BFA)
	Organic Herb Growers of Australia Inc. (OHGA)
	Organic Food Cain Pty Ltd (OFC)
AUSTRIA	
AT-N-01-BIO	Gesellschaft zur Kontrolle der Echtheit biologischer Produkte G.m.b.H
	Austria Bio Garantie, ABG
AT-0-01-BIO	BIOS, Biokontrollservice Österreich
AT-0-02-BIO	LACON
	Privatinstitut für Qualitätssicherung und Zertifizierung
	ökologisch erzeugter Lebensmittel GmbH
AT-0-04-BIO	GfRS Gesellschaft für Ressourcenschutz mBH
AT-S-01-BIO	Salzburger Landwirtschaftliche Kontrolle GesmbH (SLK)
AT-T-01-BIO	BIKO, Verband Biokontrolle Tirol
AT-W-01-BIO	Lebensmittelversuchsanstalt
AT-W-02-BIO	SGS, Austria Controll & Co Ges.m.b.H.
AT-W-04-BIO	O Univ Prof Dr Ing Werner Pfannhauser KEG
BELGIUM	
BE - 02	INTEGRA bvba/sprl, afdeling BLIK
BE - 01	ECOCERT Belgium sprl/bvba
BOLIVIA	
	Bolicert

BRAZIL	
	Instituto Biodinamico
COSTA RICA	
	Eco-LOGICA
	BCS Oko -Garantie
	Ministerio de Agricultura y Ganadería
DENMARK	
DK-Ø-50	Plantedirektoratet
DK-Ø-1	Fødevarere region Nordjylland
DK-Ø-2	Fødevarere region Viborg
DK-Ø-3	Fødevarere region Herning
DK-Ø-4	Fødevarere region Århus
DK-Ø-5	Fødevarere region Vejle
DK-Ø-6	Fødevarere region Esbjerg
DK-Ø-7	Fødevarere region Sønderjylland
DK-Ø-8	Fødevarere region Fyn
DK-Ø-9	Fødevarere region Ringsted
DK-Ø-10	Fødevarere region Nordøstsjælland
DK-Ø-11	Fødevarere region København
HUNGARY	
	Biokontroll Hungária Közhasznú Társág (Biokontroll Hungária Kht)
FINLAND	
FI-A-001	Kasvintuotannon tarkastuskeskus/STO
FI-A-002	Varsinais-Suomen työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-003	Satakunnan työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-004	Hämeen työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-005	Pirkanmaan työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-006	Kaakkois-Suomen työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-007	Etelä-Savon työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-008	Pohjois-Savon työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-009	Pohjois-Karjalan työvoima- ja elinkeinokeskus

FI-A-010	Keski-Suomen työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-011	Etelä-Pohjanmaan työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-012	Pohjanmaan työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-013	Pohjois-Pohjanmaan työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-014	Kainuun työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-A-015	Lapin työvoima- ja elinkeinokeskus
FI-B	Elintarvikevirasto (National Food Agency)
FI-C	Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus (STTV)/ National Product Control Agency for Welfare and Health
FI-D	Ålands landskapsstyrelse
FRANCE	
FR - AB 01	ECOCERT S.A.S.
FR - AB 02	QUALITE FRANCE
FR - AB 06	ULASE
FR - AB 07	AGROCERT
FR-AB 08	CERTIPAQ
FR-AB 09	ACLAVE
GERMANY	
DE-001-Öko-Kontrolstelle	BCS Öko-GarantieGmbH
DE-002-Öko-Kontrollstelle	BIOZERT GmbH
DE-003-Öko-Kontrollstelle	Lacon GmbH (Privatinstitut für Qualitätssicherung und Zertifizierung ökologisch erzeugter Lebensmittel)
DE-005-Öko-Kontrollstelle	IMO Institut für Marktökologie GmbH
DE-006-Öko-Kontrollstelle	Alicon GmbH Kontrollstelle für ökologisch erzeugte Lebensmittel
DE-007-Öko-	Prüfverein Verarbeitung Ökologische Landbauprodukte e V

Kontrollstelle	
DE-009-Öko-Kontrollstelle	EG-Kontrollstelle Kiel
	Kiel Landwirtschaftskammer
DE-012-Öko-Kontrollstelle	AGRECO R.F. Göderz GmbH i.G.
DE-013-Öko-Kontrollstelle	QCu.I Gesellschaft für Kontrolle und Zertifizierung
	von Qualitätssicherungssystemen mbH
DE-021-Öko-Kontrollstelle	Grünstempel e.V.
	EU Kontrollstelle für ökologische Erzeugung
	und Verarbeitung landwirtschaftlicher Produkte
DE-022-Öko-Kontrollstelle	Kontrollverein ökologischer Landbau e.V.
DE-024-Öko-Kontrollstelle	INAC GmbH International Nutrition and Agriculture
	Certification
DE-026-Öko-Kontrollstelle	Certification Service International CSI GmbH.
DE-032-Öko-Kontrollstelle	Kontrollstelle für ökologischen Landbau GmbH
DE-034-Öko-Kontrollstelle	Fachverein für Öko-Kontrolle e.V.
DE-037-Öko-Kontrollstelle	ÖKOP
	Vereinigte Kontrolldienste
DE-039-Öko-Kontrollstelle	GfRS Gesellschaft für
	Ressourcenschutz mbH
DE-043-Öko-Kontrollstelle	Agro-Öko-Consult Berlin GmbH
DE-044-Öko-Kontrollstelle	BiLaCon GmbH
DE-049-Öko-Kontrollstelle	Ecocontrol
	Ökologische Kontroll- und Zertifizierungs-GmbH
DE-060-Öko-	QAL Gesellschaft für Qualitätssicherung

Kontrollstelle	
DE-061-Kontrollstelle	Öko-LAB Landwirtschaftliche Beratung der Agrarverbände Brandenburg
	Naturland e.V.
	Bioland Verband
	Biopark e.V.
	Gäa e.v. Vereinigung Ökologischer Landbau Bundesverband
GREECE	
EL/BG 001	Association of Ecological Agriculture of Greece SOYE
EL/BG 002	DIO Certification and Inspection Organisation for Biological production methods
EL/BG 003	Physiologiki S.P.E. Inspection and Certification Organisation for Organic Farming Development
	National Organization for Certification and Inspection of Agricultural Products - AGROCERT
EL-03-BIO	BIOELLAS S.A. – Inspection Institute of Organic Products
CHINA	
	Organic Food Development Center
ICELAND	
IS-1	Tún e h f
IS-2	Verkfræðistofan
IRELAND	
IRL-OIB1-EU	Demeter Standards Ltd (DSL)
	Bio-dynamic Agricultural Association in Ireland (BDAAI)
IRL-OIB2-EU	Irish Organic Farmer's and Growers Association Ltd (IOFGA)
IRL-OIB3-EU	Organic Trust Ltd
ISRAEL	
	Plant protection and Inspections Services (PPIS) Ministry of Agriculture and Rural Development
	Agrior Ltd.
ITALY	
IT ASS	Associazione Suolo e Salute
	Centro operativo Sasso Marconi (BO)
IT BAC	Bio.Agri.Coop SCRL
IT CPB	Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici

IT AIB	Associazione Italiana l'Agricoltura Biologica
IT CDX	Codex srl
IT BSI	BIOS srl
IT-BZ/BZT	Biozert - Zertifizierung Ökologisch Erzeugter Produkte
IT-BZ/INC	INAC - International Nutrition and Agriculture Certification
IT-BZ/IMO	Institut für Marktökologie (IMO)
IT-BZ/QCI	QC & I Gesellschaft für Kontrolle und Zertifizierung von Qualitätssicherungssystemen GmbH
IT IMC	Instituto Mediterraneo di Certificazione
IT ECO	Associazione Ecocert Italia
IT QCI	Q.C. & I. International Services
JAPAN	
	Japan Organic and Natural Food Association
LITHUANIA	
	Ekoagros
LUXEMBOURG	
LU-01/02/03	Administration des Services techniques de l'Agriculture
LU-04	Prüfverein Verarbeitung Ökologische Landbauprodukte e V
LU-05	Kontrollverein Ökologischer Landbau e V
LU-06	ECOCERT Belgium sprl (BE-01)
NETHERLANDS	
NL01	Stichting SKAL
NEW ZEALAND	
	Bio-Gro New Zeland
	AgriQuality
	Certenz
	New Zealand Ministry of agriculture and forestry (MAF)
NORWAY	
N1	Debio
PORTUGAL	
PT/AB02	SOCERT-PORTUGAL - Certificação Ecologica, Lda
PT/AB03	SATIVA, DESENVOLVIMENTO RURAL, Lda

SPAIN	
ES-AN-AE	Comité Andaluz de Agricultura Ecológica (C.A.A.E.)
ES-VA-AE	Comité de Agricultura Ecológica de la Comunidad Valenciana
ES-CT-AE	Consejo Catalán de la Producción Agraria Ecológica
ES-BA-AE	Consejo Balear de la Producción Agraria Ecológica
ES-CL-AE	Consejo de Agricultura Ecológica de Castilla y León
ES-NA-AE	Consejo de la Producción Agraria Ecológica de Navarra
ES-AR-AE	Comité Aragones de Agricultura Ecológica
ES-MA-AE	Comité de Agricultura Ecológica de la Comunidad de Madrid
ES-CM-AC-AE	Dirección General de Alimentación y Cooperativas Consejería de Agricultura y medio Ambiente
ES-CA-AE	Consejo Regulador de la Agricultura Ecológica de Canarias
ES-MU-AE	Consejo de Agricultura Ecológica de la Región de Murcia
ES-AS-AE	Consejo de la Producción Agraria Ecológica del Principado de Asturias
ES-VAS-AE	Dirección de Política e Industria Agroalimentaria Departamento de Agricultura y Pesca
ES-EX-01-AE	Consejo Regulador Agroalimentario Ecológico de Extremadura
ES-GA-AE	Consejo Regulador de la Agricultura Ecológica de Galicia
ES-RI-AE	Instituto de Calidad Agroalimentaria de La Rioja Consejería de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural
ES-CN-AE	Consejo Regulador de la Agricultura Ecológica de Cantabria Centro Regional Extensión Agraria
ES-AN-01-AE	SOHISCERT S.A. (Organismo privado autorizado)

ES-EX-02-AE	Comité Extremeño de la Producción Agraria Ecológica
ES-CM-DR-AE	Dirección General de Desarrollo Rural Consejería de Agricultura y Medio Ambiente
SWEDEN	
SE Ekol 1	KRAV
SE Ekol 2	Svenska Demeterförbundet
SWITZERLAND	
	Bio.inspecta AG
	Schweizerische Vereinigung für Qualitäts- und Management-Systeme (SQS)
	Institu für Marktokologie (IMO)
THAILAND	Organic Agriculture Certification Thailand
UNITED KINGDOM	
UK 1	UKROFS (United Kingdom Register of Organic Food Standards) Department for Environment, Food and Rural Affairs
UK 2	Organic Farmers & Growers Limited
UK 3	Scottish Organic Producers Association
UK 4	Organic Food Federation
UK 5	Soil Association Certification Ltd
UK 6	Biodynamic Agricultural Association
UK 7	Irish Organic Farmers & Growers Association
UK 9	Organic Trust Ltd
UK 10	Cmi Certification
UK 11	International Certification Service (GB) Ltd.
USA	California Certified Organic Farmers International Certification Services Inc. Organic Crop Improvement Association Quality Assurance International“.

12. Příloha č. 16 zní:

„Příloha č. 16 k vyhlášce č. 53/2001 Sb.

Náležitosti osvědčení pro vývoz bioproduktu nebo biopotraviny

	MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ	
	Těšnov 17, Praha 1, 117 05 tel. 22181 1111	

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE CZECH REPUBLIC

CERTIFICATE OF INSPECTION FOR IMPORT OF PRODUCTS FROM ORGANIC PRODUCTION INTO THE EUROPEAN COMMUNITY

1. Issuing body or authority (name and address) Vydávající orgán nebo úřad (název a adresa)		2. Council regulation (EEC) No 2092/91 and Commission Regulation (EC) No 1788/2001 Article 11 (1) ☒ or Article 11 (6) ☐ Nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 a Nařízení Komise (ES) č. 1788/2001, článek 11 (1) nebo článek 11 (6)	
3. Serial number of the certificate of inspection Evidenční číslo osvědčení o kontrole		4. Reference No authorisation under Article 11 (6) Evidenční číslo povolení v rámci článku 11 (6) -----	
5. Exporter (name and address) Vývozce (jméno a adresa)		6. Inspection body or authority (name and address) Kontrolní orgán nebo úřad	
7. Producer or preparer of the product (name and address) Výrobce nebo zpracovatel výrobků (název a adresa)		8. Country of dispatch Země nakládky	
		9. Country of destination Země určení	
10. First consignee in the Community (name and address) První příjemce v EU (název a adresa)		11. Name and address of the importer Název a adresa dovozce	
12. Marks and numbers. Container No(s). Number and kind. Trade name of the product. Značky a čísla. Číslo(a) kontejneru(ů) a jejich druh. Obchodní název výrobku.		13. CN codes Kódy konosamentů	14. Declared quantity Deklarované množství Brutto: Netto:
15. Declaration of the body or authority issuing the certificate referred to in box 1. This is to certify that this certificate has been issued on the basis of the checks required under Article 4(4) of Regulation (EC) No 1788/2001 and that the products designated above have been obtained in accordance with rules of production and inspection of the organic production method which are considered equivalent in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2092/91. Prohlášení orgánu nebo úřadu vydávajícího osvědčení uvedeného v kolonce 1 Tímto se potvrzuje, že tento certifikát byl vydán na základě kontrol požadovaných podle článku 4 (4) Nařízení Komise (ES) č.1788/2001 a že výrobky výše popsané byly získány ve shodě s pravidly pro výrobu a kontrolu produktů ekologického zemědělství, které jsou považovány za ekvivalentní ve shodě s ustanoveními Nařízení Rady (EHS) č.2092/1991.			

Date, Datum	
Name and signature of authorised person Jméno a podpis oprávněné osoby	Stamp of issuing authority or body Razítko vydávajícího úřadu nebo orgánu

16. Declaration of the competent authority of the Member State of the European Union who granted the authorisation or its designate.
This is to certify that the product designated above have been authorised for marketing in the European Community in accordance with the procedure of Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91, under the authorization number mentioned in box 4.

Prohlášení kompetentního úřadu členského státu Evropské unie, který udělil povolení nebo jeho zástupce.
Tímto potvrzujeme, že výrobek výše popsáný byl schválen pro umístění na trh Evropského společenství ve shodě s postupem v článku 11(6) Nařízení Rady (EHS) č. 2092/1991 pod číslem uvedeným v kolonce 4.

Date, Datum	
Name and signature of authorised person Jméno a podpis oprávněné osoby	Stamp of the competent authority or its designate in the Member State Razítko vydávajícího úřadu nebo orgánu

17. Verification of the consignment by the relevant authority of the Member State.
Ověření zásilky příslušným úřadem členského státu

Member State/Členský stát:.....

Import registration (type, number, date and office of the customs declaration):
Registrace dovozu (typ, číslo, datum a kancelář celní deklarace)

Date/Datum:.....

Name and signature of authorised person Jméno a podpis odpovědné osoby	Stamp Razítko
--	-------------------------

18. Declaration of the first consignee
This is to certify that the reception of the goods has been carried out in accordance with the provisions of Annex III, Section C, point 6 of Regulation (EEC) No 2092/91.

Prohlášení prvního příjemce
Tímto potvrzujeme, že příjem zboží byl vykonán ve shodě s ustanoveními Přílohy III, Oddíl C, bod 6 k Nařízení Rady (EHS) č.2092/91

Name of the company/Název společnosti	Date/Datum
Name and signature of the authorized person Jméno a podpis odpovědné osoby	

Prohlášení vývozce

Jméno/název vývozce:	
IČ, bylo-li přiděleno:	
Adresa vývozce:	
Prohlašuji, že níže uvedené bioprodukty/biopotraviny byly vyprodukovány/vyrobeny v souladu se zákonem č. 242/2000 Sb., o ekologickém zemědělství a o změně zákona č. 368/1992 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“). Dále ručím za správnost údajů o původu, uvedených v žádosti o vydání osvědčení pro vývoz bioproduktů a biopotravin podle § 26 odst. 4 zákona a prohlašuji, že vyvážené bioprodukty/biopotraviny neobsahují geneticky modifikované organismy. Vyvážené bioprodukty/biopotraviny neobsahují rezidua cizorodých látek, které nelze v ekologickém zemědělství používat tak, jak stanovují § 4 odst. 1, § 6 odst. 1, § 9 odst. 1 vyhlášky č. 53/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 242/2000 Sb.	
V.....	Dne:.....
Jméno odpovědné osoby či statutárního zástupce:.....	
Razítko a podpis:	
Seznam bioproduktů/biopotravin, na něž se prohlášení vztahuje:	
Název:	Množství.

Čl. II
Účinnost

(1) Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 15. září 2003.

(2) Tato vyhláška pozbývá platnosti dnem vstupu smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii v platnost, s výjimkou bodu 11, pokud se týká přílohy č. 15.

Ministr:
Ing. Palas v. r.